



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه  
تأوظفحمالو ةمكتبالا مقسدي في تروفمتال قثائوالا منضديةأصليةتقور تقنئو ن م لانقّ

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе  
Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из  
библиотечно-архивной службы МСЭ.



## LISTA FINAL DE DOCUMENTOS

**A. Documentos básicos de la Conferencia**

	Doc. N°		Doc. N°
<u>Mesa de la Conferencia</u>	68	<b>COMISION 4</b>	
<u>Estructura de la Conferencia</u>	69	<u>Resúmenes de debates</u>	
<u>Lista de participantes</u>	211	1.ª sesión	81+Cor.1
<b>SESION PLENARIA</b>		2.ª sesión	101
<u>Actas</u>		3.ª sesión	108
1.ª sesión	77(Rev.1)	4.ª sesión	121+Cor.1
2.ª sesión	152	5.ª sesión	122
3.ª sesión	172	6.ª sesión	134
4.ª sesión	198	7.ª sesión	144+Cor.1,2
5.ª sesión	200	8.ª sesión	154+Cor.1
6.ª sesión	201	9.ª sesión	156+Cor.1
7.ª sesión	202	10.ª sesión	161
8.ª sesión	203	11.ª sesión	179
9.ª sesión	204	12.ª sesión	183
10.ª sesión	205	13.ª sesión	185
11.ª sesión	206	14.ª sesión	192
12.ª sesión	207	15.ª sesión	194
13.ª sesión	208	16.ª sesión	197
14.ª y última sesión	209	17.ª y última sesión	199
<b>COMISION 2 (Credenciales)</b>		<b>COMISION 5</b>	
<u>Resúmenes de debates</u>		<u>Resúmenes de debates</u>	
1.ª sesión	106	1.ª sesión	91
2.ª y última sesión	157	2.ª sesión	92
<u>Informe</u>	139+ Cor.1,2,3	3.ª sesión	110
<b>COMISION 3</b>		4.ª sesión	114
<b>(Control del presupuesto)</b>		5.ª sesión	124
<u>Resúmenes de debates</u>		6.ª sesión	132
1.ª sesión	107	7.ª sesión	149
2.ª y última sesión	189	8.ª sesión	163(Rev.1)
<u>Informe</u>	169	9.ª sesión	166
		10.ª sesión	170
		11.ª sesión	190
		12.ª y última sesión	191
		<b>COMISION 6 (Redacción)</b>	
		<u>Resumen de debates</u>	78
		<u>Informe</u>	210

**B. Lista completa de documentos por orden numérico (1 - 212)**

Nº	Origen	Título	Destino
1 + Add.1	SG	Orden del día de la Conferencia .....	PL
2	SG	Credenciales de las delegaciones en la Conferencia .....	PL
3	SG	Elecciones .....	PL
4+Add.1, 2, 3(Rév.1),4,5+ Add.2(Add.1)	CHL, CME, ETH, F, GUI, INS, POR, THA, TUN	Candidaturas al cargo de Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) .....	PL
5	SG	Participación de entidades y organizaciones distintas de las Administraciones en las actividades de la Unión .....	PL
6	SG	Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones encargada de estudiar las cuestiones relacionadas con el servicio de radiodifusión en ondas decamétricas (HFBC-93) .....	PL
7	SG	Elección del Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) .....	PL
8	KOR	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
9	RUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
10	GUI	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. Mamadou Bobo CAMARA .....	PL
11	THA	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. Chao THONGMA .....	PL
12	OMA	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
13	CHN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
14	INS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
15	SG	Nota del Secretario General .....	PL
16	Banco Mundial	Documento de información .....	PL, C4
17	F	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. Jean-Claude DENIAUD .....	PL
18	SEN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
19	AUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5

Nº	Origen	Título	Destino
20	POR	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. J. Victor ANGELO .....	PL
21	CHL	Candidaturas al cargo de Director de la BDT - Anulación de la candidatura del Sr. C.M.H. NISHIKIMOTO .....	PL
22	KEN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
23	E	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
24	SG	Límites de gastos de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional .....	C3
25	SG	Presupuesto de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional .....	C3
26+Cor.1+ Add.1,2+ Add.2(Cor.1,2)	USA	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
27+Cor.1-6 + Add.1+ Add.1 (Cor.1-4)	EUR	Propuestas comunes europeas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
28	ARG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
29	CHN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
30	SG	Informe preparado para el Grupo Voluntario de Expertos para el examen de la atribución y utilización más eficaz del espectro de frecuencias radioeléctricas y la simplificación del Reglamento de Radiocomunicaciones .....	PL, C4
31	MRC	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
32	ARS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
33	AUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
34	ETH	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. Terrefe RAS-WORK .....	PL
35	CAN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4, C5
36	-	No atribuido	-
37	TUN	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. Ahmed LAOUYANE.....	PL
38	SNG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
39	SG	Situación de las cuentas de la Conferencia Adicional de Plenipotenciarios al 30 de noviembre de 1992 .....	C3

Nº	Origen	Título	Destino
40	ALG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
41	SG	Convocación de la Conferencia .....	PL
42	D	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
43(Rev.1)	SG	Pérdida del derecho de voto .....	PL
44	BFA	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
45	CHL	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
46	IND	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
47+Cor.1	KWT	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
48	CME	Elección al puesto de Director de la BDT - Declaración del Sr. Jean JIPGUEP.....	PL
49	J	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4, C5
50	SG	Lista de los documentos .....	-
51+Cor.1	NZL	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4
52	SG	Candidatura al Cargo de Director de la BDT - Carta recibida del Sr. Terrefe RAS-WORK.....	PL
53	C3	Nota del Presidente de la Comisión 3 a los Presidentes de las Comisiones 4 y 5 .....	C4, C5
54	CAF	Declaración del Ministro de Transportes, Aviación Civil y Correos y Telecomunicaciones de la República Centroafricana.....	PL
55+Cor.1	IRN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
56	CTU	Documento de información .....	PL
57	MEX	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
58	UER	Documento de información .....	PL
59	ABU	Documento de información .....	PL
60(Rev.1)	MEX	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
61	GUI	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
62(Rev.1)	CTI	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
63	ROU	Elección de un Miembro del Consejo de Administración perteneciente a la Región C .....	PL

Nº	Origen	Título	Destino
64	VEN	Comentarios de la Administración Venezolana sobre las Recomendaciones mas relevantes del Informe del Comité de Alto Nivel a la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional.....	C4, C5
65	URG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
66+Cor.1	TUR	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
67	SG	Programa general de trabajo de la Conferencia.....	-
68	SG	Presidencia de la Conferencia .....	-
69	SG	Estructura de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional.....	-
70	SG	Secretaria de la Conferencia.....	-
71	CUB	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
72	CUB	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
73	SG	Atribución de los documentos .....	-
74	CAF	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
75	SG	Procedimiento para la elección del Director de la BDT y de un Miembro del Consejo de Administración perteneciente a la Región C.....	PL
76	CCIR, CCITT	Documento informativo .....	C4
77(Rev.1)	PL	Actas de la primera Sesión Plenaria .....	PL
78	C6	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 6 .....	C6
79	AFG	Declaración del Ministro de Correos y Telecomunicaciones del Estado Islámico de Afganistán .....	PL
80	SG	Candidaturas para la elección del Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) y de un Miembro del Consejo de Administración de la Región C....	PL
81+Cor.1	C4	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 4 .....	C4
82	C5	Primera serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
83	BEL,DNK, POR,S,G	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C4

Nº	Origen	Título	Destino
84(Rev.1)+ Cor.1-8	*	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C5
85	MLT	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C5
86	C4	Primera serie de textos sometidos por la Comisión 4 a la Comisión de Redacción .....	C6
87	HNG	Elección de un Miembro del Consejo de Administración en representación de la Región C .....	PL
88	LIE	Delegación de Poderes .....	PL
89	HRV	Delegación de Poderes .....	PL
90	JMC	Delegación de Poderes .....	PL
91	C5	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 5 .....	C5
92	C5	Resumen de los debates de la segunda sesión de la Comisión 5 .....	C5
93	MLI	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	C5
94	C6	B.1 - Primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
95	C5	Segunda serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
96	MOZ	Delegación de Poderes .....	PL
97	MLD	Delegación de Poderes .....	PL
98	MDA	Delegación de Poderes .....	PL
99	AGL	Delegación de Poderes .....	PL
100	SG	Lista de documentos .....	-
101	C4	Resumen de los debates de la segunda sesión de la Comisión 4 .....	C4
102	BRB, GRD,BAH	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	PL
103	C5	Tercera serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
104	J	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C5

Nº	Origen	Título	Destino
105	IRN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
106	C2	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 2 .....	C2
107	C3	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 3 .....	C3
108	C4	Resumen de los debates de la tercera sesión de la Comisión 4 .....	C4
109	*	Misiones y objetivos de la BDT .....	C4, C5
110	C6	B.2 - Segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
111	C4	Segunda serie de textos sometidos por la Comisión 4 a la Comisión de Redacción.....	C6
112	C5	Resumen de los debates de la tercera sesión de la Comisión 5 .....	C5
113	IRN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
114	C5	Resumen de los debates de la cuarta sesión de la Comisión 5 .....	C5
115	ARM	Delegación de Poderes .....	PL
116	C5	Cuarta serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
117	SG	Candidaturas al cargo de Director de la BDT .....	PL
118	GT 2A	Primer Informe del Grupo de Trabajo 2A a la Comisión 2..	C2
119	BOT	Delegación de Poder .....	PL
120	Ad hoc 4B	Informe del Grupo ad hoc 4B a la Comisión 4.....	C4
121+Cor.1	C4	Resumen de los debates de la cuarta sesión de la Comisión 4 .....	C4
122	C4	Resumen de los debates de la quinta sesión de la Comisión 4 .....	C4
123	SLV	Delegación de Poderes .....	PL

\* ALG, BEN, BOT, BFA, CME, CPV, CAF, COM, COG, CTI, EGY, ETH, GAB, GMB, GHA, GUI, LSO, LBR, MDG, MWI, MLI, MRC, MAU, NIG, NGR, SEN, SDN, SWZ, TCD, TUN, ZAI, ZMB

Nº	Origen	Título	Destino
124	C5	Resumen de los debates de la quinta sesión de la Comisión 5 .....	C5
125	C5	Quinta serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
126	SG	Lista de países que han ratificado o aceptado la Constitución y el Convenio de la Unión Internacional de Telecomunicaciones de Niza (1989) o se han adherido a ellos.....	PL
127	UZB	Delegación de Poder .....	PL
128(Rev.1)	GRD, JOR, LBN, ARS, VEN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
129(Rev.1)	NIG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
130	C6	B.3 - Tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
131	MEX	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
132	C5	Resumen de los debates de la sexta sesión a la Comisión 5 .....	C5
133	C5	Sexta serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
134	C4	Resumen de los debates de la sexta sesión de la Comisión 4 .....	C4
135	C6	B.4 - Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
136	C6	R.1 - Primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
137(Rev.1)	C4	El Sector de Radiocomunicaciones.....	C4
138	URG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4, C5
139 + Cor.1-3	C2	Informe de la Comisión 2 a la Sesión Plenaria.....	PL
140	SG	Candidaturas para la elección del Director de la BDT .....	PL
141(Rev.1) +Cor.1,2	*	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	PL

Nº	Origen	Título	Destino
142	C5	Séptima serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de Redacción .....	C6
143	C4	Tercera serie de textos de la Comisión 4 a la Comisión de Redacción .....	C6
144+ Cor.1,2	C4	Resumen de los debates de la séptima sesión de la Comisión 4 .....	C4
145(Rev.1)	**	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
146	***	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C4
147	****	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	C5
148	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 .....	C4
149	C5	Resumen de los debates de la séptima sesión de la Comisión 5 .....	C5
150	SG	Lista de documentos .....	-
151	C6	B.5 - Quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
152	PL	Acta de la segunda Sesión Plenaria .....	PL
153	C6	R.2 - Segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
154+Cor.1	C4	Resumen de los debates de la octava sesión de la Comisión 4 .....	C4
155	ARG,B,CHL PRG,URG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	PL
156+Cor.1	C4	Resumen de los debates de la novena sesión de la Comisión 4 .....	C4
157	C2	Resumen de los debates de la segunda y última sesión de la Comisión 2 .....	C2
158	C6	B.6 - Sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL

\*\* D, AUS, BEL, CYP, DNK, EST, FNL, F, GRC, HOL, IRL, ISL, I, LIE, LTU, MLT, NOR, POL, POR, ROU, G, S, SUI, TCH

\*\*\* ALG, ARS, BHR, CHN, CTI, CUB, UAE, KWT, LBN, QAT, SEN

\*\*\*\* AUS, CAN, CYP, DNK, USA, IRL, NOR, HOL, POL, G, S, SUI, TUR

Nº	Origen	Título	Destino
159	C6	R.3 - Tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
160	C6	R.4 --Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
161	C4	Resumen de los debates de la décima sesión de la Comisión 4 .....	C4
162	C4	Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión 4 a la Comisión de Redacción .....	C6
163(Rev.1)	C5	Resumen de los debates de la octava sesión de la Comisión 5 .....	C5
164	SG	Ultimos días de la Conferencia .....	-
165	NZL	Propuestas para los trabajos de la Conferencia.....	PL
166	C5	Resumen de los debates de la novena sesión de la Comisión 5 .....	C5
167	C5	Octava serie de textos de la Comisión 5 a la Comisión de redacción .....	C6
168	C4	Quinta y última serie de texto de la Comisión 4 a la Comisión de redacción .....	C6
169	C3	Informe de la Comisión de Control del Presupuesto a la Sesión Plenaria .....	PL
170	C5	Resumen de los debates de la décima sesión de la Comisión 5 .....	C5
171(Rev.1)	AUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	PL
172	PL	Acta de la tercera Sesión Plenaria .....	PL
173	SG	Ceremonia de firma .....	-
174	C6	B.7 - Séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
175	C6	B.8 - Octava serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
176	C6	B.9 - Novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
177	C6	B.10 - Décima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL

Nº	Origen	Título	Destino
178	*****	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	PL
179	C4	Resumen de los debates de la undécima sesión de la Comisión 4 .....	C4
180	C6	R.5 - Quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
181	MRC,G	Propuestas para los trabajos de la Conferencia .....	PL
182	C6	R.6 - Sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
183	C4	Resumen de los debates de la duodécima sesión de la Comisión 4 .....	C4
184	C6	R.7 - Séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
185	C4	Resumen de los debates de la decimotercera sesión de la Comisión 4 .....	C4
186	C6	R.8 - Octava serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
187+Add.1 +Cor.1	C6	R.9 - Novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
188	C6	R.10 - Décima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
189	C3	Resumen de los debates de la segunda y última sesión de la Comisión 3 .....	C3
190	C5	Resumen de los debates de la undécima sesión de la Comisión 5 .....	C5
191	C5	Resumen de los debates de la duodécima y última sesión de la Comisión 5 .....	C5
192	C4	Resumen de los debates de la decimocuarta sesión de la Comisión 4 .....	C4
193	C6	R.11 - Undécima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia .....	PL
194	C4	Resumen de los debates de la décimoquinta sesión de la Comisión 4 .....	C4

\*\*\*\*\* D, AUS, CAN, DNK, E, USA, FNL, F, HNG, IND, ISL, I, LIE, MLT, MRC, NIG, NOR, NZL, HOL, ROU, G, S, SUI, TUR, URG, VEN

N°	Origen	Título	Destino
195	-	Declaraciones y Reservas .....	PL
196	-	Declaraciones adicionales .....	PL
197	C4	Resumen de los debates de la décimosexta sesión de la Comisión 4 .....	C4
198	PL	Acta de la cuarta Sesión Plenaria .....	PL
199	C4	Resumen de los debates de la decimoséptima y última sesión de la Comisión 4 .....	C4
200	PL	Acta de la quinta Sesión Plenaria .....	PL
201	PL	Acta de la sexta Sesión Plenaria .....	PL
202	PL	Acta de la séptima Sesión Plenaria .....	PL
203	PL	Acta de la octava Sesión Plenaria .....	PL
204	PL	Acta de la novena Sesión Plenaria .....	PL
205	PL	Acta de la décima Sesión Plenaria .....	PL
206	PL	Acta de la undécima Sesión Plenaria .....	PL
207	PL	Acta de la duodécima Sesión Plenaria .....	PL
208	PL	Acta de la decimotercera Sesión Plenaria .....	PL
209	PL	Acta de la decimocuarta y última Sesión Plenaria .....	PL
210	C6	Informe de la Comisión de Redacción .....	PL
211	SG	Lista de participantes .....	-
212	SG	Lista final de documentos .....	-